

Classiques Garnier

- [Journals](#)
- [Language](#)
- [From Words to Deeds](#)

2017, n° 6

Des mots aux actes

Traduire le sacré

Sous la direction de Florence Lautel-Ribstein



Le sacré et le profane dans la traduction tamoule de la nouvelle « La maîtresse de mon père » de Jean Pierre Girard Une perspective dharmique

- **Publication type:** Journal article
- **Journal:**
[Des mots aux actes](#)
[2017, n° 6](#)
[. Traduire le sacré](#)
- **Author:** Subramanian (Sharan Kumar)
- **Abstract:** This Quebecois novella was translated in 2008 into Tamil. This article suggests a new approach to translation based on the analogical hermeneutic, the principal of eight correspondences and *dharmic* interpretation in order to transcend the oppositions between sacred and profane, conventional and contextual meaning, and meaning/effect of meaning.
- **Pages:** 395 to 411
- **Journal:** [From Words to Deeds](#)
- **CLIL theme:** 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage
- **EAN:** 9782406062561
- **ISBN:** 978-2-406-06256-1
- **ISSN:** 2592-690X
- **DOI:** [10.15122/isbn.978-2-406-06256-1.p.0395](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06256-1.p.0395)
- **Publisher:** Classiques Garnier
- **Online publication:** 05-29-2017
- **Periodicity:** Annual
- **Language:** French
- [Display online](#)